

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 20Csp/134/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2219203631
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 02. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Desana Janíčková Rusnáková
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2021:2219203631.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda sudkyňou Mgr. Desanou Janíčkovou Rusnákovou v spore žalobcu BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom v Paríži, Boulevard Haussmann 1, Francúzska republika, konajúca prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, IČO 47 258 713, so sídlom v Bratislave, Karadžičova 2, zastúpeného Advokátskou kanceláriou JUDr. Marek Czompoly, s.r.o, so sídlom v Bratislave, Ventúrska 16, proti žalovanému O. S., B.. X.X.XXXX, X. Š.B., J. XXXX/X, O..Č.. P. Ú. V. B. L., o zaplatenie 715,40 € s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi 715,40 €
- s 28,68% ročným úrokom zo sumy 620,50 € od 19.1.2016 do zaplatenia,
- s 5,05% ročným úrokom z omeškania zo sumy 697,40 € od 19.1.2016 do zaplatenia,
všetko do 10 dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Žalobca má nárok na náhradu trov konania voči žalovanému v rozsahu 100%.

III. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 147 € k rukám JUDr. Marek Czompoly, s.r.o, so sídlom v Bratislave, Ventúrska 16, do 10 dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

1. Žalobou doručenou súdu 18.9.2019 sa žalobca domáhal uloženia povinnosti žalovanému zaplatiť mu sumu uvedenú vo výroku rozsudku a trovy konania. Žalobu odôvodnil tým, že na základe protiprávneho konania žalovaného právny predchodca žalobcu (CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO 35 787 783) uzavrel s tretími osobami (ďalej aj „poškodení“), v mene ktorých konal žalovaný bez ich vedomia a súhlasu, zmluvu o spotrebiteľskom úvere (1. zmluva) a zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty (2. zmluva), na základe ktorých poskytol poškodeným - v skutočnosti však žalovanému - bezúčelový spotrebiteľský úver vo výške 5.000 € a revolvingový spotrebiteľský úver s úverovým rámcom 5.000 €; zmluvy boli uzavreté ako jeden dokument. Žalovaný sa uvedeným konaním dopustil trestného činu úverového podvodu. Odsudzujúcim rozsudkom Okresného súdu Dunajská Streda z 13.3.2019 č.k. 4T/149/2017-405, právoplatným 13.3.2019, bola žalovanému uložená povinnosť nahradiť škodu z 1. zmluvy, pričom so zvyškom nároku bol poškodený odkázaný na civilný proces.

2. Na základe zmluvy o cezhraničnom zlúčení žalobcu so spoločnosťou CETELEM SLOVENSKO a.s. došlo s účinnosťou k 30.6.2016 k prechodu jej pohľadávok na žalobcu. Žalobca si touto žalobou uplatňuje nárok na náhradu škody z 2. zmluvy, o ktorom sa v trestnom konaní nerozhodlo. Predmetom žaloby je náhrada škody vo výške 715,40 €, ktorá predstavuje súhrn zostatku skutočnej škody 620,50 € (zostatok istiny úveru) a zostatku ušlého zisku 94,90 € (zostatok dlžných úrokov a dlžného poistného spolu vo výške 76,90 € a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 18 €), pričom žalobca z dlžnej istiny žiada i zmluvný úrok od zosplatenia úveru do zaplatenia a z dlžnej istiny, úrokov a poistného (spolu 620,50 + 76,90 = 697,40 €) aj zákonný úrok z omeškania od zosplatenia úveru do zaplatenia.

Úver bol pre neplatenie splátok zosplatený k 18.1.2016. Žalovaný z úveru vyčerpal celkom 1.291,83 €; z toho 1.232,12 € predstavujú výbery hotovosti a bezhotovostné platby a 59,71 € súvisiace poplatky. Do podania žaloby žalovaný uhradil 696,22 €.

3. Žalovaný sa k žalobe nevyjadril.

4. Pri prejednaní sporu súd postupoval v zmysle § 297 písm. b/ zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku (ďalej len C.s.p.), podľa ktorého pojednávanie nie je potrebné nariadiť, ak ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1.000 €.

Za nesporné sa považujú skutkové tvrdenia strany, ktoré protistrana (tu žalovaný) výslovne nepoprela (§ 151 ods. 1 C.s.p.)

5. Súd sa oboznámil s listinnými dôkazmi predloženými žalobcom - zmluva o spotrebiteľskom úvere z 3.12.2014 (ďalej len „zmluva“), potvrdenie o odfinancovaní peňažných prostriedkov a o prijatí splátok registrovaných na úverovom prípade č. 42730932540100 (obe zo 6.12.2018), prehľad splátok a úhrad, oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru z 28.1.2016 s pripojenou doručenkou, výpis z hlavného zápisu žalobcu v Obchodnom a podnikovom registri Obchodného súdu v Paríži s úradne overeným prekladom, výpis spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s. z Obchodného registra Slovenskej republiky, rozsudok tunajšieho súdu z 13.3.2019 č.k. 4T/149/2017-405, a zistil tento skutkový stav:

6. Na základe časti 2. zmluvy z 3.12.2014 (označenej ako Zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcová zmluva o poskytovaní platobných služieb) právny predchodca žalobcu CETELEM SLOVENSKO a.s. poskytol žalovanému (v domnienke, že ho poskytuje poškodeným) revolvingový spotrebiteľský úver s úverovým rámcom 5.000 € - aktuálne 600 €, a to pri ročnej úrokovej sadzbe 28,68% a ročnej percentuálnej miere nákladov (RPMN) 46,36%. Úver mal byť splácaný v mesačných splátkach vo výške 5% z dlžnej sumy zaokrúhlenej na najbližší násobok 300 €, splatných vždy k 10. dňu v mesiaci, počnúc mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené prvé čerpanie úveru (podľa potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov bola prvá časť úveru čerpaná 27.1.2015, čo znamená, že prvá splátka bola splatná 10.2.2015). K úveru bolo dojednané poistenie (štandardný súbor poistenia) s poplatkom 4,99%. Ako dodatočné predpoklady pre výpočet RPMN sa v zmluve uvádza čerpanie úveru vo výške 600 € s mesačnou splátkou 58,10 € a poplatkom za správu úveru 2,99 € mesačne (t.j. 35,88 € ročne) pri 12-tich splátkach, bez poistenia, pričom celková čiastka na zaplatenie predstavuje 733,08 €.

7. Podľa predložených potvrdení poškodení - v skutočnosti však žalovaný - z úveru vyčerpal 1.232,12 € a zaplatil 696,22 €. Z prehľadu splátok a úhrad vyplýva, že k 15.1.2016 predstavovala dlžná suma 715,40 €; z toho 620,50 € na istine, 76,90 € na úrokoch, poistení a „ost.“ a 18 € na „nákladoch.“ Právny predchodca žalobcu listom z 28.1.2016 upozornil poškodených na zosplatenie úveru k 18.1.2016 a vyzval ich na úhradu uvedených súm. Dlh doposiaľ uhradený nebol.

8. Rozsudkom tunajšieho súdu z 13.3.2019 č.k. 4T/149/2017-405, právoplatným 13.3.2019 bol žalovaný odsúdený za pokračovací zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. 1,4 Trestného zákona, pričom jedným zo skutkov bolo i uzavretie vyššie uvedených úverových zmlúv. Cit. rozsudkom bola žalovanému uložená povinnosť nahradiť žalobcovi škodu, ktorá mu vznikla uzavretím 1. zmluvy. So zvyškom nároku na náhradu škody (t.j. aj s nárokom vyplývajúcim z 2. zmluvy) bol žalobca odkázaný na civilný proces (§ 288 ods. 2 Trestného poriadku).

9. Závazkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok. Zväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone (§ 488, § 489 Občianskeho zákonníka; OZ).

10. Pri záväzkoch vzniknutých zo spôsobenej škody sa uhrádza skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo, t.j. ušlý zisk (§ 442 ods. 1 OZ).

11. Dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis (§ 517 ods. 1 prvá veta, ods. 2 OZ). Týmto predpisom je nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka; podľa § 3 nariadenia je výška úrokov z omeškania o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

12. Z vykonaného dokazovania má súd za preukázané, že úmyselným konaním žalovaného bola právnenému predchodcovi žalobcu spôsobená škoda; tým vznikol medzi stranami záväzkový vzťah, v ktorom žalobca (ako právny nástupca pôvodného veriteľa) má voči žalovanému (dlžníkovi) pohľadávku spočívajúcu v nároku na náhradu škody, čomu zodpovedá povinnosť žalovaného škodu nahradiť. Keďže žalovaný tak doposiaľ neurobil a žalobca v konaní preukázal dôvod nároku i jeho výšku, súd žalobe v plnom rozsahu vyhovel a žalovaného zaviazal uhradiť dlžnú sumu spolu s príslušenstvom špecifikovaným v žalobe.

13. O nároku na náhradu trov konania rozhodol súd podľa § 262 ods. 1 C.s.p. v spojení s § 255 ods. 1 C.s.p. z dôvodu plného úspechu žalobcu v spore. Zároveň z dôvodu procesnej ekonómie s poukazom na Čl. 17 Základných princípov C.s.p. rozhodol o výške trov konania. Žalobca trovy konania vyčíslil podľa § 10 ods. 1 vyhlášky Vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb nasledovne: 2 úkony právnych služieb (prevzatie a príprava zastúpenia, podanie žaloby; § 13a ods. 1 vyhlášky) x 51,45 € = 102,90 €, paušálna náhrada výdavkov za každý úkon (§ 16 ods. 3 vyhlášky) x 9,80 € = 19,60 €; spolu 122,50 €, plus 20% DPH z celej sumy (§ 18 ods. 3 vyhlášky) = 147 €. Súdny poplatok 42,50 € bol žalobcovi vrátený v plnej výške v zmysle § 4 ods. 2 písm. j/ zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov. Keďže žalobca bol v konaní zastúpený advokátom, súd uviedol ako prijímateľa náhrady trov konania advokáta (263 ods. 1 C.s.p.).

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie.

Odvolanie sa podáva v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a/ neboli splnené procesné podmienky,
- b/ súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c/ rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e/ súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f/ súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g/ zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h/ rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľný exekučný titul, môže oprávnený podať návrh na súdny výkon rozhodnutia, resp. na vykonanie exekúcie.

Podľa § 8 zákona č. 62/2020 Z.z. o niektorých mimoriadnych opatreniach v súvislosti so šírením nebezpečnej nákazlivej ľudskej choroby COVID-19 a v justícii a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony lehoty ustanovené právnymi predpismi v súkromnoprávných vzťahoch na uplatňovanie alebo bránenie práv na súde, uplynutím ktorých by došlo k premlčaniu alebo k zániku práva,

a/ v čase od 19.1.2021 do 28. februára 2021 neplynú,

b/ ktoré uplynuli po 31. decembri 2020 do 19.1.2021, sa neskončia skôr ako 18.2.2021.